

Еженедельник новостей МДС, 19-22 февраля 2018 г. IBC Weekly News, February 19-22, 2018

1. События за 19-22 февраля 2018:

Финансовая полиция отметила 25-летний юбилей

Сотрудничество с компаниями из Марокко перспективно

Результаты исследования по золотодобыче рассмотрены в Аппарате Правительства КР

Развиваются отношения между ЕС и Центральной Азией

Коллегия ГКПЭН подвела итоги 2017 года

Как обеспечить стабильные поставки нефти и нефтепродуктов в КР

Книга с выступлениями Черчилля издана на кыргызском языке при поддержке Посольства Великобритании

Наблюдательный совет BIS обсудил будущее школьного образования в КР

2. Правовой обзор

3. Письма МДС

4. Объявления

5. Дайджест СМИ

6. МДС в СМИ

7. События на 26 февраля - 2

1. Events of February 19-22, 2018:

Financial Police celebrates its 25th anniversary

Cooperation with Moroccan companies is promising

Results of the gold mining research report considered at the Government's Office

Developing relations between the EU and Central Asia

SCIESU Board meeting sums up 2017 results

How to ensure a stable supply of oil and petroleum products to the country

Book with Churchill's speeches published in Kyrgyz with the support of the UK Embassy in Kyrgyzstan

BIS Advisory Council discusses the future of school education in the Kyrgyz Republic

2. Law review

3. IBC letters

4. Announcements

5. Weekly media digest

6. IBC in the media

7. Events for February 26 - March 2

[марта](#)

События за 19-22 февраля 2018

19 февраля

Финансовая полиция отметила 25-летний юбилей

Представители МДС приняли участие в торжественном собрании, посвященном 25-летнему юбилею органов финансовой полиции. Премьер-министр КР Сапар Исаков, мэр Бишкека Албек Ибраимов, представители Верховного суда, Совета безопасности, министерств и ведомств КР посетили мероприятие. За последние годы в жизни страны произошли позитивные изменения, которые позволили начать реформы в налоговой и таможенной системах, а также правоохранительных органах страны, отметил Премьер-министр. Сапар Исаков вручил правительственные награды ряду отличившихся сотрудников Государственной службы по борьбе с экономическими преступлениями при Правительстве КР, а также передал руководству ГСБЭП сертификат на шесть автомобилей «Нива».

[Наверх](#)

Сотрудничество с компаниями из Марокко перспективно

Исполнительный директор МДС Аскар Сыдыков встретился с *Чрезвычайным и Полномочным Послом Королевства Марокко в КР Абделжалилом Саубри*. На встрече рассмотрены перспективы налаживания торгово-экономических отношений между двумя странами. Рассмотрены возможности сотрудничества в сфере туризма, взаимной торговли, в частности, поставок плодоовощной и текстильной продукции. Уважаемые члены МДС! Если вы заинтересованы в сотрудничестве с компаниями Марокко, просим обращаться в МДС (контакты в конце еженедельника).

Events of February 19-22, 2018

February 19

Financial Police celebrates its 25th anniversary

IBC representatives took part in the meeting dedicated to the 25th anniversary of the financial police bodies. Prime Minister of the Kyrgyz Republic Sapar Isakov, Bishkek Mayor Albek Ibraimov, representatives of the Supreme Court, Security Council, ministries and departments of the Kyrgyz Republic attended the event. In recent years, positive changes have taken place in the country, which made it possible to start reforms in the tax and customs systems, as well as in the law enforcement agencies, the Prime Minister said. Sapar Isakov awarded distinguished employees of the State Service for Combating Economic Crimes under the Government of the Kyrgyz Republic with Government awards, and handed a certificate for six Niva cars to the Financial police.



Cooperation with Moroccan companies is promising

IBC Executive Director Askar Sydykov met with *Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Kingdom of Morocco in the Kyrgyz Republic Abdeljalil Saubry*. The meeting discussed the prospects for establishing trade and economic relations between the two countries. The possibilities of cooperation in the field of tourism, mutual trade, in particular, the import of fruit and vegetable and textile products were considered. Dear IBC members, if you are interested in cooperation with the companies from Morocco, please contact IBC (contacts at the Weekly's bottom).



[Наверх](#)

20 февраля

Результаты исследования по золотодобыче рассмотрены в Аппарате Правительства КР

Обсуждение исследования по вкладу сектора золотодобычи в экономику КР прошло с участием главы профильного отдела Аппарата Правительства КР Адилета Акматалиева. Основываясь на итогах исследования, участники встречи подчеркнули важность дальнейшего развития недропользования в КР, обменялись мнениями по вводимым фискальным инициативам и обсудили успешный опыт по регулированию сферы недропользования в странах, обладающих богатыми минеральными ресурсами. Предложено рассмотреть возможность обсуждения итогов исследования с Премьер-министром КР Сапаром Исаковым, так как данный материал может послужить основой для принятия эффективных управленческих решений в сфере недропользования.

[Наверх](#)

Развиваются отношения между ЕС и Центральной Азией

Аскар Сыдыков, исполнительный директор МДС, выступил на семинаре «Отношения между ЕС и Центральной Азией с точки зрения Кыргызстана». Мероприятие организовано Представительством Европейского Союза в КР в связи с 27-й годовщиной установления отношений между ЕС и Кыргызстаном. Особое внимание уделено процессу реформ в Кыргызстане и перспективам регионального сотрудничества. Аскар Сыдыков сообщил, что экспортерам Кыргызстана нужна помощь ЕС в сертификации HAACP, ISO, при транзите товаров. Представитель МДС предложил чаще организовывать B2B встречи, что актуально для всего региона. Кроме того, ЕС может содействовать Министерству экономики КР в проведении разъяснительной кампании по ВСП+ в регионах. В работе семинара приняли участие Петер Буриан,



[Up](#)

February 20

Results of the gold mining research report considered at the Government's Office

The gold mining research report was discussed with Adilet Akmataliyev, head of the profile department of the Government Office of the Kyrgyz Republic. The meeting participants stressed the importance of further development of subsoil use in the Kyrgyz Republic, exchanged views on introduced fiscal initiatives and discussed successful experience in regulating the subsoil use issues in countries that have rich mineral resources. The meeting participants suggested considering the possibility of organizing discussions of the research report with Prime Minister of the Kyrgyz Republic Sapar Isakov, since this study can serve as a basis for making further effective management decisions in the field of subsoil use.

[Up](#)

Developing relations between the EU and Central Asia

IBC Executive Director Askar Sydykov spoke at the seminar "EU – Central Asia relations: prospects for Kyrgyzstan" organized by the Delegation of the European Union to the Kyrgyz Republic in conjunction with the 27th anniversary of the establishment of EU-Kyrgyzstan relations. According to Sydykov, Kyrgyzstan's exporters need the EU assistance in the certification of HAACP, ISO, and in the transit of goods. The IBC representative offered to organize B2B meetings more often, which is important for the entire region. The EU could also assist the Ministry of Economy of the Kyrgyz Republic in carrying out an outreach campaign on the GSP+ in the regions. Government officials, practitioners, researchers and civil society representatives from Kyrgyzstan participated in the event. The EU was represented by Peter Burian, Ambassador, EU Special Representative for Central Asia, Jaap Ora, Chargé d'Affaires a.i. of the EU Delegation to the Kyrgyz Republic, and the EU member states' representatives. The participants discussed the future outlook of the EU relations with Kyrgyzstan and Central Asia and Kyrgyzstan's reform process. The results of

Посол, Специальный представитель ЕС по Центральной Азии, Яап Ора, Временный поверенный в делах, представители правительства, международных организаций, бизнес-сообщества, НПО, эксперты. Результаты обсуждений послужат основой для подготовки новой стратегии ЕС для региона к 2019 году.

[Наверх](#)

21 февраля

Коллегия ГКПЭН подвела итоги 2017 года

Ежегодное заседание коллегии Государственного комитета промышленности, энергетики и недропользования КР состоялось с участием первого вице-премьер-министра Аскарбека Шадиева.

Были заслушаны доклады по состоянию промышленности, энергетики и недропользования за прошедший год и озвучены замечания и предложения по развитию этих отраслей экономики.

Исполнительный директор МДС Аскар Сыдыков отметил необходимость оказания всемерной поддержки инвесторам в горнодобывающей отрасли и реализации последовательной фискальной политики, поскольку постоянные изменения в законодательстве и повышение налоговой нагрузки могут отпугнуть потенциальных инвесторов.

[Наверх](#)

the discussions will feed the process to prepare a new EU strategy for the region by 2019.

[Up](#)

February 21

SCIESU Board meeting sums up 2017 results

The annual Board meeting of the State Committee for Industry, Energy and Subsoil Use of the Kyrgyz Republic (SCIESU) was held with the participation of First Deputy Prime Minister Askarbek Shadiev. The reports on the state of the industry, energy and subsoil use for the past year were presented. The participants submitted their comments and suggestions on the development of these sectors of the economy. IBC Executive Director Askar Sydykov stressed the need to provide all-round support to investors in the mining sector and implement a consistent fiscal policy, since frequent changes in legislation and increased tax burden can hinder the entry of new investors into the country.



[Up](#)



22 февраля

Как обеспечить стабильные поставки нефти и нефтепродуктов в КР

На встрече с председателем Государственного комитета промышленности, энергетики и недропользования КР Уланом Рыскуловым представители МДС обсудили вопросы обеспечения непрерывной поставки нефти и нефтепродуктов в страну. Председатель ГКПЭН КР сообщил, какие меры предпринимаются Правительством КР для максимальной загрузки отечественных нефтеперерабатывающих заводов сырьем для производства качественных и доступных в цене нефтепродуктов. Этот вопрос становится особенно актуальным накануне предстоящих весенне-полевых работ, когда сельскохозяйственные производители должны быть обеспечены ГСМ в полном объеме и по приемлемым ценам. Заместитель исполнительного директора МДС Данияр Медеров заверил, что ассоциация будет содействовать ГКПЭН в рассмотренных вопросах, поддерживая политику Правительства КР в обеспечении отечественных производителей сырьем, а предпринимателей и население – качественными ГСМ по приемлемым ценам.

Книга с выступлениями Черчилля издана на кыргызском языке при поддержке Посольства Великобритании

Представители МДС приняли участие в презентации книги «Никогда не сдавайся» (лучшее из выступлений Уинстона Черчилля), переведенной на кыргызский язык. Эта книга стала очередным изданием в рамках серии «Жизнь замечательных людей», которую

February 22

How to ensure a stable supply of oil and petroleum products to the country

Chairman of the State Committee for Industry, Energy and Subsoil Use (SCIESU) Ulan Ryskulov and IBC representatives discussed issues related to the continuous supply of oil and oil products to the country. Ulan Ryskulov told the meeting about measures the Government of the Kyrgyz Republic is taking to provide domestic refineries with raw materials for the production of high-quality and affordable oil products. This issue becomes especially urgent on the eve of the upcoming spring field works, when agricultural producers should be provided with fuel and lubricants in full and at affordable prices. IBC Deputy Executive Director Daniyar Mederov said that IBC would assist the SCIESU in the issues discussed, supporting the Government policy to provide domestic producers with raw materials, and entrepreneurs and the population with quality fuel at affordable prices.

Book with Churchill's speeches published in Kyrgyz with the support of the UK Embassy in Kyrgyzstan

IBC representatives took part in the presentation of the *Never Give In* book (the best of Winston Churchill's speeches) translated into the Kyrgyz language. The book has become the next edition of the series "The Life of Remarkable People" published by the Roza Otunbaeva Initiative International Public Foundation. The book was published with the financial support of the UK Embassy in Kyrgyzstan.

выпускает Международный общественный фонд «Инициативы Розы Отунбаевой». Книга издана при финансовой поддержке Посольства Великобритании в Кыргызстане.

[Наверх](#)

Наблюдательный совет BIS обсудил будущее школьного образования в КР

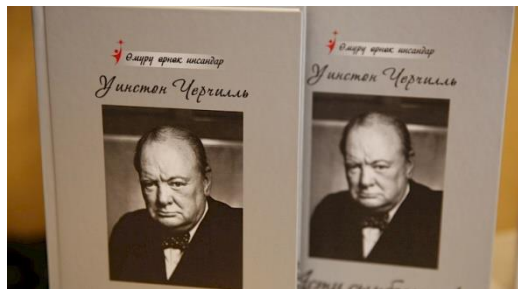
Исполнительный директор МДС Аскар Сыдыков принял участие в заседании Наблюдательного совета BIS, «Бишкек Интернешнл Скул». Посол Великобритании в КР Робин Орд-Смит, представители дипломатических и деловых кругов приняли участие в мероприятии, чтобы обсудить успехи и перспективы развития BIS, а также будущее школьного образования в стране.

[Наверх](#)

Правовой обзор

22 февраля Президент Кыргызской Республики Сооронбай Жээнбеков подписал Закон [“О внесении изменений в Кодекс Кыргызской Республики об административной ответственности”](#). Закон принят Жогорку Кенешем КР 18 января 2018 года. Закон разработан в целях гармонизации законодательства, связанного с передачей отдельных функций из одного государственного органа в другой. В частности, ликвидирована Госинспекция по метрологическому надзору при Минэкономике с передачей функций в Госинспекцию по экологической и технической безопасности при Правительстве КР. Министерству сельского хозяйства, пищевой промышленности и мелиорации в целях эффективного управления алкогольной отраслью переданы функции по государственному регулированию и контролю за производством и оборотом этилового спирта, алкогольной и спиртосодержащей продукции.

22 февраля ЖК КР одобрил в третьем чтении проект Закона [«О внесении изменений в некоторые законодательные акты Кыргызской Республики»](#) (в Жилищный кодекс, Кодекс об административной ответственности, Кодекс об нарушениях). Законопроект регулирует вопросы предоставления собственниками в аренду своих жилых помещений в



[Up](#)

BIS Advisory Council discusses the future of school education in the Kyrgyz Republic

IBC Executive Director Askar Sydykov participated in the meeting of the Advisory Council of the *Bishkek International School (BIS)*. UK Ambassador Robin Ord-Smith, representatives of diplomatic and business circles took part in the event to discuss the future of school education in the Kyrgyz Republic.

[Up](#)

Law review

On February 22, President of the Kyrgyz Republic Sooronbai Jeenbekov signed the Law ["On Amendments to the Code of the Kyrgyz Republic on Administrative Liability."](#) The law was adopted by the Jogorku Kenesh of the Kyrgyz Republic on January 18, 2018. The law aims to harmonize legislation related to the transfer of certain functions from one government agency to another.

In particular, the State Inspectorate for Metrological Supervision under the Economy Ministry has been liquidated, and its functions have been transferred to the State Inspectorate for Environmental and Technical Safety under the Government. To effectively manage the alcohol industry, the Ministry of Agriculture, Food Industry and Land Reclamation will control the production and turnover of ethyl alcohol, alcohol and alcohol-containing products.

[Up](#)

On February 22, the Jogorku Kenesh approved the third reading of the draft law ["On Amending Certain Legislative Acts of the Kyrgyz Republic"](#) (in the Housing Code, Code of Administrative Responsibility, Code on Violations). The bill aims to regulate the issues of renting living facilities in apartment buildings.

многоквартирных домах в качестве гостиниц.

[Наверх](#)

Письма МДС

21 февраля МДС направил **запрос в Евразийскую экономическую комиссию** на предмет соответствия Порядка вывоза с территории КР и ввоза на территорию КР руд, концентратов и отходов, содержащих драгоценные металлы, нормам Соглашения «О Евразийском экономическом союзе».

[Наверх](#)

Объявления

14 марта МДС проведет презентацию отчета по итогам исследования на тему: «**Общий вклад золотодобычи в экономику Кыргызской Республики и возможное влияние на него существующих фискальных инициатив**». По итогам презентации планируется принять совместные рекомендации по улучшению деловой среды в горнодобывающей отрасли страны. **Место проведения: отель «Хаятт Ридженси Бишкек», зал «Шайыр». Начало в 10:00**, регистрация с 09:30. Просим подтвердить Ваше участие по тел.: 623679, 0555 181716 или email: office@ibc.kg.

Уважаемые члены МДС - представители пищевой и нефтяной промышленности!

6 марта МДС и Агентство начального профессионального образования при Министерстве образования и науки КР проведут неформальную **встречу членов МДС с представителями Фонда развития навыков (ФРН)**, созданного в рамках Соглашения между Правительством КР и Азиатским банком развития. На встрече планируется обсудить потребности Ваших компаний в подготовке кадров по рабочим специальностям и повышению квалификации действующих работников. ФРН финансирует все расходы на краткосрочное обучение по рабочим специальностям.

Место встречи: офис МДС (Хаятт Ридженси Бишкек, ул. Абдрахманова, 191, каб. 113). Начало в 16.00. В случае заинтересованности просим связаться с МДС (контакты в конце еженедельника).

[Up](#)

IBC letters

On February 21, IBC submitted a **request to the Eurasian Economic Commission** to clarify whether the Rules for export of ore, concentrates and waste containing precious metals from the Kyrgyz Republic and import of them into the Kyrgyz Republic comply with the Agreement on the Eurasian Economic Union.

[Up](#)

Announcements

On March 14, IBC will present a report on the results of the study "Extraction and processing of non-ferrous metals in the Kyrgyz Republic: a general contribution to the economy and the possible impact of fiscal initiatives on it." As a result of the presentation, it is planned to adopt joint recommendations on improving the business environment in the country's mining industry. **Venue: Hyatt Regency Bishkek Hotel, Shayir Hall. Beginning at 10:00am, registration from 09:30am.** Please confirm your participation by tel.: 623679, 0555 181716 or email: office@ibc.kg

Dear IBC members, representatives of food and oil industry,

On March 6, the International Business Council and the Agency for Vocational Education and Training under the Ministry of Education and Science will hold an informal **meeting of the IBC members with representatives of the Skills Development Fund (SDF)**. The Fund was established as a part of financial agreement between the Government of the Kyrgyz Republic and Asian Development Bank. The meeting participants will discuss the need of companies in additional vocational education and skills development training of existing employees. The SDF will finance all expenses for short-term training. **Venue: IBC office (Hyatt Regency Bishkek, 191, Abdrakhmanov Str., room 113. Beginning at 4:00pm.** To register, please contact IBC.

On March 16 at 6:00pm, the AUCA will hold [a business-talk "How to build a billion-dollar company"](#) with the participation of a businessman included in the **Forbes List of Billionaires**, **Binod Chaudhary**. The book "The Inspiring

[Наверх](#)

16 марта в 18:00 в АУЦА состоится [бизнес-talk "Как построить миллиардную компанию"](#) с участием **бизнесмена в списке Forbes Бинода Чаудхари**. Состоится презентация книги "Игра по-крупному: Вдохновляющая история первого миллиардера Непала".

[Наверх](#)

Благотворительной платформе HOPE **требуется юрист-консультант** с опытом работы в некоммерческих организациях для подготовки документов, регулирующих деятельность организации. Подробная информация по эл. почте: gnkgz.fundraising@gmail.com или по телефону: 0550844202.

[Наверх](#)

Дайджест СМИ

Каждую неделю в печатных и онлайн СМИ Кыргызстана и Центральной Азии появляется много новостей. Вполне вероятно, что многие из них могут остаться незамеченными представителями бизнеса, загруженными своей работой. Представляем [еженедельный дайджест СМИ](#) по темам, связанным с экономикой, бизнесом и инвестициями.

[Наверх](#)

МДС в СМИ

21 февраля в ИА «24.kg» опубликована информация [«МДС призвал облегчить налоговые нагрузки для инвесторов в Кыргызстане»](#).

[Наверх](#)

События на 26 февраля - 2 марта

С 26 февраля по 1 марта торговая миссия Великобритании посетит Кыргызстан. Официальное открытие пройдет 27 февраля в 9:30 в отеле «Орион». В рамках программы состоится ряд мероприятий: Британско-кыргызский бизнес-форум, B2B сессии и

Story of Nepal's First Billionaire in His Own Words" will be presented.



The HOPE charitable platform invites a **lawyer-consultant** with experience of working in non-profit organizations to develop documents regulating the organization's activities. For more information, please email: gnkgz.fundraising@gmail.com or phone: 0550844202.

[Up](#)

Weekly media digest

Every week a lot of news appear in printed and online media of Kyrgyzstan and Central Asia, and it is quite understandable that many of them may escape the attention of busy readers. Therefore, we decided to present you a [weekly media digest](#) on topics on topics related to economics, business and investment.

[Up](#)

IBC in the media

On February 21, the 24.kg Information Agency published an article ["IBC urges to ease the tax burden on investors in Kyrgyzstan."](#)

[Up](#)

Events for February 26 - March 2

From February 26 to March 1, the UK Trade Mission will visit Kyrgyzstan. The official opening will start at Orion Hotel Bishkek on February 27 at 9:30am. The programs will include networking reception, UK-Kyrgyz Business Forum, B2B meetings, roundtable, and more.

многое другое.

27 февраля в Комитете ЖК КР по транспорту, коммуникациям, архитектуре и строительству состоятся общественные слушания законопроекта, направленного на решение проблем, связанных с [порядком получения земельных участков для размещения сооружений связи](#). Депутаты ЖК КР инициировали этот законопроект после обращения МДС и Ассоциации операторов связи в Совет по развитию бизнеса и предпринимательства при Торага ЖК КР.

27 февраля Агентство по продвижению и защите инвестиций КР и Японская ассоциация по торговле с Россией и новыми независимыми государствами (РОТОБО) проведут **Кыргызско-японский бизнес-форум**. Основными темами форума будут пищевая промышленность, туризм и информационные технологии. Место проведения: отель «Green City». Время: с 13:00 до 17:00.

1 марта пройдет заседание Клуба инвесторов от инвестиционной компании «Фридом Финанс». Тема: «Перспективы развития фондовых рынков». Участие бесплатное. Регистрация по тел: 1989 (звонок бесплатный). Место проведения: Hyatt Regency Bishkek. Начало в 18.00.

1 марта состоится очередное заседание комитета МДС по минеральным ресурсам. Будут рассмотрены меры по совершенствованию Порядка вывоза и ввоза руд, концентратов и отходов, содержащих драгоценные металлы; применение компенсационных мер при рубке особо ценных пород деревьев; сроки утверждения трудовой квоты для иностранных граждан; проект Экологического кодекса и другие вопросы. Место проведения: малый конференц-зал Государственного комитета промышленности, энергетики и недропользования (бул. Эркиндик, 2). Начало в 16:00.

1 марта Фонд Евразия Центральной Азии (ФЕЦА) при поддержке Азиатского Банка Развития (АБР) проведет консультационную встречу в рамках проекта «Разработка политики по устранению гендерной дискриминации в трудовом законодательстве». Будут обсуждены предложения по устранению пробелов и выявленных дискриминационных положений в трудовом законодательстве.

[Наверх](#)

On February 27, the Committee on Transport, Communications, Architecture and Construction of the Parliament of the Kyrgyz Republic will hold public hearings of the bill aimed at solving problems related to the procedure for obtaining land plots for the [location of communication facilities](#). Deputies of the Jogorku Kenesh initiated this bill after the appeal of IBC and the Association of Telecom Operators to the Business and Entrepreneurship Development Council under the Speaker of the Jogorku Kenesh.

On February 27, the Investment Promotion and Protection Agency of the Kyrgyz Republic and Japan Association for Trade with Russia and the new independent states (ROTOBO) will hold a Kyrgyz-Japanese Business Forum. The main topics of the forum will be the food industry, tourism and information technologies. Venue: Green City Hotel. Time: from 13:00 to 17:00.

On March 1, the Freedom Finance investment company will hold an Investors' Club meeting to discuss development prospects of stock markets. Participation is free of charge. Registration by phone: 1989 (free of charge). Venue: Hyatt Regency Bishkek. Beginning at 6:00pm.

On March 1, the IBC Mineral Resources Committee will hold its meeting. The Committee will consider measures to improve the procedure for the export and import of ores, concentrates and waste containing precious metals; application of compensatory measures in the cutting of particularly valuable tree species; terms of the labor quota for foreign citizens; draft Environmental Code, and other issues. Venue: small conference hall of the State Committee for Industry, Energy and Subsoil Use (Erkindik Blvd., 2). Beginning at 4:00pm.

[Up](#)

On March 1, the Eurasia Foundation of Central Asia (EFCA), with the support of the Asian Development Bank (ADB), will hold a consultation meeting within the framework of the project "Developing policies to eliminate gender discrimination in labor legislation". Proposals for the elimination of gaps and identified discriminatory provisions in labor legislation will be discussed.

[Up](#)

Если Вы хотите включить Ваших коллег в наши рассылки, пожалуйста сообщите нам их электронные адреса. Наши предыдущие выпуски Еженедельника новостей доступны по [ссылке](#).

Please let us know if you would like to include your colleagues' e-mails into our mailing list. Our previous Weekly News issues are available [here](#).



Copyright © 2018 International Business Council, All rights reserved.

You're receiving this email because of your relationship with International Business Council.

Our mailing address is:

International Business Council
191 Abdrakhmanov Str.
Office 113-114, Hyatt Regency Bishkek Hotel
Bishkek 720011
Kyrgyzstan